

أولاً باتلوا، هفامة والر (حافظ نباتي) - بضم حرف بـ حرف بـ

[أولاً بـ]

[أولاً بـ]

معناد

أولاً بـ

أولاً بـ

أولاً بـ

أولاً بـ

أولاً بـ

معناد

أولاً بـ

أولاً بـ

أولاً بـ

أولاً بـ

أولاً بـ

أولاً بـ

ضم کارکه دوام

The musical score consists of ten staves of handwritten notation on five-line staff paper. The lyrics are written below each staff in both Persian and German. The vocal parts are in Persian, while the instrumental parts are in German. The score includes dynamic markings such as *p*, *f*, *mf*, and *ff*, as well as various performance instructions like *legg.* and *rit.*

Staff 1: Persian lyrics: پنجه ای و سایه را
German lyrics: Pencü ḡe h̄i w̄y le k̄a ri
Ah He le te x̄ et me Be ḡa si ne ḡa man

Staff 2: Persian lyrics: آنها همراه باشند
German lyrics: ey h̄a A n̄a b̄i i l̄i Ger dā ni je dū p̄e j̄a Ali n̄a il̄e k̄i

Staff 3: Persian lyrics: فوج لات فوج گاری کا
German lyrics: vug Lat f̄ u ḡarī k̄a vug

Staff 4: Persian lyrics: آن ندیرا گز زی بوز
German lyrics: Ah Nedirā ḡz z̄i Buz rük de ki p̄e ne ȳ ne j̄am t̄ar

Staff 5: Persian lyrics: آن ندیر اول بزرگ اول در
German lyrics: Ah Ne dir ol Bāz̄er k̄i l̄i d̄r ol Bāz̄er l̄i s̄i l̄i

Staff 6: Persian lyrics: آن ندیر اول سنتی نه
German lyrics: Ah Ne dir ol Semti N̄eh vāl d̄u Ni s̄e bür daki a numk

Staff 7: Persian lyrics: آن ندیر اول سنتی نه
German lyrics: Ah Ne dir ol Semti N̄eh vāl d̄u Ni s̄e bür daki a numk

Staff 8: Persian lyrics: آن ندیر اول قاریه هی پر اول
German lyrics: Ah Ne dir ol Qāriye hui p̄r i ol

Staff 9: Persian lyrics: آن ندیر اول کی گل کی را
German lyrics: Ah Ne dir ol K̄i ḡel k̄i r̄a

Staff 10: Persian lyrics: آن ندیر اول باشند
German lyrics: Ah Ne dir ol Baš̄and

Staff 11: Persian lyrics: آن ندیر اول بسیاری
German lyrics: Ah Ne dir ol Bis̄ari

Staff 12: Persian lyrics: آن ندیر اول بسیاری
German lyrics: Ah Ne dir ol Bis̄ari

Staff 13: Persian lyrics: آن ندیر اول بسیاری
German lyrics: Ah Ne dir ol Bis̄ari

Staff 14: Persian lyrics: آن ندیر اول بسیاری
German lyrics: Ah Ne dir ol Bis̄ari

Staff 15: Persian lyrics: آن ندیر اول بسیاری
German lyrics: Ah Ne dir ol Bis̄ari

Staff 16: Persian lyrics: آن ندیر اول بسیاری
German lyrics: Ah Ne dir ol Bis̄ari

Staff 17: Persian lyrics: آن ندیر اول بسیاری
German lyrics: Ah Ne dir ol Bis̄ari

Staff 18: Persian lyrics: آن ندیر اول بسیاری
German lyrics: Ah Ne dir ol Bis̄ari

Staff 19: Persian lyrics: آن ندیر اول بسیاری
German lyrics: Ah Ne dir ol Bis̄ari

Staff 20: Persian lyrics: آن ندیر اول بسیاری
German lyrics: Ah Ne dir ol Bis̄ari

حفله مارله نهادی

SIEBEN EKHANI

NURI DUYGUER

ARMAGANI

مقطع ۱ - اویر باتلار، هزارم دارالم، سورکا های
ستنه برگلم بول، اویش بیز سوشه لجه
لر سه عله آنگاه بزینه اوره بول

مقطع ۲ - ایست تکدم ایز زفید بکاره فقر، خواری ایمه لر فاشکر کله
دیم آفازه کنیز اید، سانه کارله دار شنجه به هتراری
صلدره ایشانه شره ایله خضرابه بکردانه
پر کلده ایله ایله طا ببریم نایی میش بده

مقطع ۳ - پیش بیلر کلرله، اوینا با راه هرم ایده لم زوده هماره
ایش کلما هارمه خالق، سوزنیم گوشه ایده گر، آنچه کشته
نیش سلما خوده نوشته ساقه ایده یم کم اویله

مقطع ۴ - نزد آغا شاه زر کله کی اچهار شنجه
بند و اول برس لر که گوشت و اویش پیش و مدر
ند و اول سنت شواره نتای بوده کی آنچه

بورله صفا ایده اورم بینه کله ایله میمده با، آینه هشته

ویره لم بزده سکاه ایده هزارم ایده مقاماته نجیب
بینه بکله برقه برقه ایله دستیا، سوزنیز منظر ایله بیزه بیزه داده داده

15-9-1945

Hâfiî İbdîrrâkîm Seyda Dede'nin Hüzzam Kânî, natikî
Evvelâ başla Hüzzam'a, varalum sonra Segâh'a
Müsteâr'a bulalım yol Eviç'e yüz sürerek
Nûş-i Arâk eylemeye yüzümüz olsun
Ederek biz de Nevâ'lâr alalem yâri Nûhüfté
Saralem bir gececik yâr gelicek Vakt-i Sabâ
Bana bir nağme Dûgâh'et, yerine göstereyün semt-i Hicâz'ı
Sana Şehnâz ederek Sâvt-i Hüseyîni olur âsân
Ederek beste Acem'le bîle Kürdî'de Terennümle
Âşîrân ile ver bu dil-i Ussak'a safâ
Yine Rast geldim o sâha
Bana bir nağme Rehâvî ederek karşuma geldi
Dedim âğâze-i Nikâz ile Sazkân ile var Pencülgâh'ı eyle Karâr
Hele terketme Beyâti negâmin eyle Arazbâr ile Gerdâniye'den
Perde-i Mâhûr ile kıl veslat için yâre rîcâ
Nedir âğâze-i Bûrzük'deki icrâ-yı negâmlar
Nedir ol Büselik üstünde olan cümbüs-i demler
Nedir ol semt-i Nihâvend ü Nişâbûr'daki ahenk
Nedir iklim-i Sefâhân'ın içinde çalınan çenk
Nedir ol Gârigâh'ın perdesine neyle varılmak
Nedir ol Küçük-i rakkâs ile Tâhâca Sarılmak
Babatâhir'le görüştüm bana der ki esini eyle Muhayyer
Kokuşu Sünbûle benzer sakınıp gafflete düşme
Bula-gör kendine ol Râhatüllerâh ile bir nekre-edâ
Bana Uzzâl ile calderde neyi meclis-i meydet
Yine dîker gülersek oynayarak azmedelim zevk-i Hisâr'e
İsimi kılma Hümâyûn'a muhâlif, sözümüz güp eder-gör ey seh-i kîsver
Seni Sultanırak nûşine vâki' edeyim kim,
Olasın böyle safâ ile o dem Bestenigâr'e, edesin yâr ile iþret
Verelim biz de Segâh ile Hüzzam ile makâmata netice
Bitirip nekre bu faslımızı Seydâ
Sözümüz muhtasar olsun buluruz derde deivâ